FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

Dist. 172
Enu 60

CINQUIÈME DU CAN

Province Quebec — District No. 172 Maisonneuve — S. District No. 7 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 19 — {in / dans} Montréal — {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 5 -1801-

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J. A. Leblanc — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING				WAGE-EARNERS.						INSURANCE HELD AT DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER.					INFIRMITIES (specify as to whose)	
Dwelling House	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or signed separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employe.	Working on own account (See instructions.)	State where person is employed, as: mill, mine, factory, shop, office, farm, family shop, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour when employed by hour, piece or day.	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in calendar year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Can (if education is) in 1910 per 5 years of age at Canadian University.	Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				EMPLOYÉS.						ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITÉS (spécifier quel(le)s et à qui)	
Domicile.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les naturalisés, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)	Mentionner où la personne travaille, comme sur sa ferme, dans un moulin, une mine, une fabrique, un magasin, une boutique, une pharmacie, etc.	Nombre de semaines employées dans l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines employées dans d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers autres que celui indiqué en colonne 27 ou de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Taux du salaire par heure lorsque employé à l'heure, à la pièce ou à la journée.	Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue parlée habituellement.	Cas d'éducation en 1910 par 5 ans d'âge au Collège Canadien ou à l'Université.	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
57	57	Courcelle Rra	335A Chambord	F	fille	f-	Nov	1891	2	[illegible]			Français	Canadien	Catholic	—	—				—	—				—	—		—	—	—								
41	41	Chamberland Adelor	337 "	M	Pere	m-	Sept-	1879	32	[illegible]			Français	Canadien	Catholic	Charretier	[illegible]		oui		Tramway	57		60		450			310	0	180		oui	oui	Fr			
		" Dulcina	"	F	mere	m-	Sept-	1883	28	Quebec			Français	Canadien	Catholic	—	—				—	—				—	—		238	0	5 20		oui	oui	Fr			
		" Rene	"	M	fils	c	Juillet	1904	7	Quebec			Français	Canadien	Catholic	—	—				—	—				—	—		—	—	—		—	—	Fr			
42	42	Chamberland Albert	"	M	Fils	Vd	Mars-	1877	34	[illegible]			Français	Canadien	Catholic	Tailleur	[illegible]		oui		Cuir	57		60		600			184	0	5 20		oui	oui	Fr & A			
		" Lydia	" "	F	soeur	m-	Juillet	1876	35	Quebec			Français	Canadien	Catholic	—	—				—	—				—	—		92	0	2 60		oui	oui	Fr			
		" Leon	" "	M	fils	g	Fevrier	1911	10	Quebec			Français	Canadien	Catholic	—	—				—	—				—	—		150	10	1 50	10	oui	oui	Fr			
		" Paul	" "	M	fils	g	Juillet	1904	7	Quebec			Français	Canadien	Catholic	—	—				—	—				—	—		120	7	1 50		—	—	Fr			
		" Joseph	" "	M	fils	g	Dec-	1908	3	Quebec			Français	Canadien	Catholic	—	—				—	—				—	—		132	9	1 50		—	—	Fr			
		" Regina	" "	F	fille	g-	Nov-	1909	2	Quebec			Français	Canadien	Catholic	—	—				—	—				—	—		90	6	1 50		—	—	—			
43	43	Legault Eucariste	337A "	M	Pere	m	Mai	1880	31	Quebec			Français	Canadien	Catholic	Commis	[illegible]		oui		Epicier	57		60		900			1000	0	19 50		oui	oui	Fr & A			
		" Etta	" "	F	mere	m	Fevrier	1885	26	[illegible]			Canadien	Canadien	Catholic	—	—				—	—				—	—		—	—	—		oui	oui	Fr & A			
		" Victor	" "	M	fils	g	Janvier	1907	4	[illegible]			Français	Canadien	Catholic	—	—				—	—				—	—		—	—	—		—	—	Fr & A			
		" Lesley	" "	M	fils	g	Decembre	1908	3	[illegible]			Français	Canadien	Catholic	—	—				—	—				—	—		—	—	—		—	—	Fr & A			
		" Norman	" "	M	fils	g	Janvier	1911	5m	Montreal			Français	Canadien	Catholic	—	—				—	—				—	—		—	—	—		—	—	Fr			
		" Dorothy	" "	F	fille	g	Octobre	1910	2	[illegible]			Français	Canadien	Catholic	—	—				—	—				—	—		—	—	—		—	—	Fr & E			
44	44	Robillard Cadil	334 "	M	Pere	m-	Nov-	1871	40	[illegible]			Français	Canadien	Catholic	Menuisier	[illegible]		oui		Construction	57		60		800			1000	0	20 00		oui	oui	Fr & A			
		" Maria A.	" "	F	mere	m-	Dec-	1872	39	[illegible]			Français	Canadien	Catholic	—	—				—	—				—	—		—	—	—		oui	oui	Fr			
45	45	Lafleur Docite	334A "	M	Pere	m-	Septe	1882	29	[illegible]			Français	Canadien	Catholic	Charpentier	[illegible]		oui		Charpentier	57		60		600			2000	0	30 00		oui	oui	Fr			
		" Maria	" "	F	mere	m-	Mai	1883	28	[illegible]			Français	Canadien	Catholic	—	—				—	—				—	—		—	—	—		oui	oui	Fr			
		" Docite	" "	M	fils	g	Oct-	1903	7	[illegible]			Français	Canadien	Catholic	—	—				—	—				—	—		—	—	—		—	—	Fr			
		" Leopol	" "	M	fils	g	Nove-	1905	6	[illegible]			Français	Canadien	Catholic	—	—				—	—				—	—		—	—	—		40	oui	Fr			
		" Edario	" "	M	fils	g	Oct-	1908	3	[illegible]			Français	Canadien	Catholic	—	—				—	—				—	—		—	—	—		40	oui	Fr			
		" Rose Ange	" "	F	fille	f-	Nove	1910	1	[illegible]			Français	Canadien	Catholic	—	—				—	—				—	—		—	—	—		—	—	—			
46	46	Coté napoleon	341A "	M	Pere	m	Mars	1864	48	[illegible]			Français	Canadien	Catholic	Cordonnier	[illegible]		oui		—	57		60		600			1000	0	32 00		oui	oui	Fr			
		" Aleri	" "	F	mere	m-	Dec-	1871	40	[illegible]			Français	Canadien	Catholic	—	—				—	—				—	—		140	0	5 20		oui	oui	Fr			
		" Joseph	" "	M	fils	g	Nove	1890	21	[illegible]			Français	Canadien	Catholic	Cordonnier	[illegible]		oui		—	57		60		600			—		—		oui	oui	Fr			
		" George	" "	M	fils	g	Fevr-	1895	16	[illegible]			Français	Canadien	Catholic	Cordonnier	[illegible]		oui		—	57		60		200			—		—		oui	oui	Fr			
		" Eva	" "	F	fille	f-	Mars	1899	14	[illegible]			Français	Canadien	Catholic	—	—				—	—				—	—		—		—		40	oui	Fr			
		" Cecile	" "	F	fille	f-	Juillet	1905	6	[illegible]			Français	Canadien	Catholic	—	—				—	—				—	—		—		—		—	—	Fr			
		" Lucien	" "	M	fils	g	Nove-	1907	4	[illegible]			Français	Canadien	Catholic	—	—				—	—				—	—		—		—		—	—	Fr			
47	47	Hamel Ferdinand	341B "	M	Pere	m-	Oct-	1887	24	[illegible]			Français	Canadien	Catholic	Lithographe	[illegible]		oui		Imprimerie	57		60		600			1000	0	15 00		oui	oui	Fr & A			
		" Zephirina	" "	F	mere	m-	Dec-	1889	22	[illegible]			Français	Canadien	Catholic	—	—				—	—				—	—		—	—	—		oui	oui	Fr & A			
		" Ferdinand	" "	M	fils	g	Oct-	1908	3	[illegible]			Français	Canadien	Catholic	—	—				—	—				—	—		—	—	—		—	—	Fr			
48	48	Bruni Hodgson	342 "	M	Pere	Vd	Juin	1853	58	[illegible]			Français	Canadien	Catholic	Menuisier	[illegible]		oui		Construction	25		60		600			—		—		oui	oui	Fr & A			
		" Adile	" "	F	mere	m-	Nove-	1858	53	Quebec			Français	Canadien	Catholic	—	—				—	—				—	—		—	—	—		oui	oui	Fr			
		" Joseph	" "	M	fils	g	Oct-	1898	13	[illegible]			Français	Canadien	Catholic	—	—				—	—				—	—		—	—	—		40	oui	Fr			
		" Evaglina	" "	F	fille	fg	Sept	1890	21	[illegible]			Français	Canadien	Catholic	Couturiere	[illegible]		oui		Couturiere	57		60		400			—		—		oui	oui	Fr			
		" Edilda	" "	F	fille	f-	Dec-	1891	20	[illegible]			Français	Canadien	Catholic	—	—				—	—				—	—		—	—	—		oui	oui	Fr			
		" Cordelia	" "	F	fille	f-	Oct-	1894	19	[illegible]			Français	Canadien	Catholic	—	—				—	—				—	—		—	—	—		oui	oui	Fr			
		" Florida	" "	F	fille	f-	Juin	1894	17	[illegible]			Français	Canadien	Catholic	Couturiere	[illegible]		oui		Couturiere	57		60		150			—		—		oui	oui	Fr			
		" Marie Guillaume	" "	M	Beau fils	ng	—	1873	38	Quebec			Français	Canadien	Catholic	Menuisier	[illegible]		oui		—	57		60		660			—		—		oui	oui	Fr			
49	49	Valerman Alphonse	343A "	M	Pere	m-	Juillet	1825	66	[illegible]			Français	Canadien	Catholic	Cordonnier	[illegible]		oui		Cuir	57		60		400			—		—		oui	oui	Fr & A			
		" Philomene	" "	F	mere	m	Sept-	1855	56	[illegible]			Français	Canadien	Catholic	—	—				—	—				—	—		—	—	—		oui	oui	Fr			
		" Philippe Philidas	" "	M	petit fils	g	Fevr-	1894	17	[illegible]			Français	Canadien	Catholic	Journalier	[illegible]		oui		—	57		60		600			—		—		oui	oui	Fr			
		" Philippe Louis	" "	M	petit fils	g	mai	1892	15	[illegible]			Français	Canadien	Catholic	Journalier	[illegible]		oui		general	57		11		300			—		—		oui	oui	Fr			
		Marquis Eugene	" "	M	adoptif	g	Juillet	1894	19	[illegible]			Français	Canadien	Catholic	Imprimeur	[illegible]		oui		—	57		11		600			—		—		oui	oui	Fr & A			
50	50	Duval Joseph	2 Ave "	M	Pere	Vd	Nov	1858	53	Quebec			Français	Canadien	Catholic	Couturier	[illegible]		oui		Confection	57		11		600			—		—		oui	oui	Fr & A			
		" Eugenie	" "	F	mere	m	Mai	1857	54	Quebec			Français	Canadien	Catholic	Couturiere	[illegible]		oui		Confection	57		11		300			—		—		oui	oui	Fr & A			
		" Josephine	" "	F	fille	f	Avril	1894	15	Quebec			Français	Canadien	Catholic	—	—				—	—				—	—		—		—		41	oui	oui	Fr & A		3

$.22½ 38.74